

根据教育部《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》编写

中华传统文化诵读系列丛书

论语

侯东亚 许建国 赵倩 岳桂敏 主编

LUNYU



郑州大学出版社



根据教育部《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》编写

中华传统文化诵读系列丛书

论语

侯东亚 许建国 赵倩 岳桂敏 主编

LUNYU



郑州大学出版社

郑州



图书在版编目(CIP)数据

论语/侯东亚主编. —郑州:郑州大学出版社,2017.6

(中华传统文化诵读系列丛书)

ISBN 978-7-5645-4199-6

I. ①论… II. ①侯… III. ①儒家 IV. ①B222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 080819 号

郑州大学出版社出版发行

郑州市大学路 40 号

出版人:张功员

全国新华书店经销

辉县市伟业印务有限公司印制

开本:787 mm×1 092 mm 1/16

印张:14.75

字数:95 千字

版次:2017 年 6 月第 1 版

邮政编码:450052

发行部电话:0371-66966070

印次:2017 年 6 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978-7-5645-4199-6

定价:38.80 元

本书如有印装质量问题,由本社负责调换

编写委员会

顾问:	崇新	巴湘	范文举	杨丰源	荆福奎
	张红星	杨丽娜	周云	李继红	程向军
	王成国	古书娜	郭耐芬	秦保忠	张连喜
	刘宝玉	张忠武	宋红林		
主编:	侯东亚	许建国	赵倩	岳桂敏	
副主编:	杨海现	刘金鹏	张艳玲	马观厅	宋正武
	赵红喜	张坤	李少宇	李志伟	林晓利
编委:	张释心	李长庆	王晓玲	孙世靖	李思恩
	李宏	李伟	高风光	李伟标	蒲淑英
	刘伟华	南攀	钟媛	吴秀珍	胡彦芳
	崔静祥	范雄	樊喜江	彭辉荣	李晓丹
	宋振江	李栓庭	李美玲	李灵阳	刘晓丽
	岳素玲	田玉达	刘春华	苏红	赵慧
	刘银芳	朱占斌	刘天后	王相如	张小印
	张建红	刘小锋	王世超	邱艺	赵亚楠
	金磊				

前 言

中国是现在世界上唯一一个具有五千年文字可考历史的国家，中华上下五千年的宏伟历史一直是国人引以为傲的。也正是因为有这段足够悠久的历史，才积淀出像“四书五经六艺”、诸子百家之说这样的文化精髓，是华夏沃土灿若晨星的瑰宝。

亘古历今，经典滋润了一代又一代的中华儿女的心灵，炎黄子孙在“中华文化经典”的摇篮里孕育。今天中华文化经典在世界各地更呈现出历久弥新的勃勃生机。

毛主席曾说过：古为今用，洋为中用，推陈出新。中国经典不但为我们今天所用，也被世界所喜爱。1988 年全球 75 位诺贝尔奖获得者汇聚法国巴黎讨论新世纪的前途时，得到一个一致的结论，大家都认为：在 21 世纪人类如果要过上和平幸福的生活，必须回到 2500 年前中国孔子那里去寻找智慧。孔夫子提出的“己所不欲勿施于人”被誉为处理国际关系的黄金法则，镌刻于联合国总部大厅。

近百年来我们曾不再热衷于学习国学经典。特别在中华民族走向复兴的今天，我们的物质生活绝对丰富，我们的精神家园需要国学经典的滋润和教化，需要阅读国学经典来开启我们的智慧，在国学经典中净化我们的心灵。基于此，我们编写了“中华传统文化诵读”系列丛书，采用大字、拼音加注释的特色形式，以飨读者。

编者

2017 年 5 月

目 录

学而篇第一	1
为政篇第二	9
八佾篇第三	18
里仁篇第四	29
公冶长篇第五	36
雍也篇第六	49
述而篇第七	62
泰伯篇第八	76
子罕篇第九	85
乡党篇第十	97
先进篇第十一	108
颜渊篇第十二	123
子路篇第十三	136
宪问篇第十四	150
卫灵公篇第十五	169

季氏篇第十六	182
阳货篇第十七	192
微子篇第十八	205
子张篇第十九	213
尧曰篇第二十	224

论 语

学 而 篇 第 一

zǐ yuē xué ér shí xí zhī bú yì
子 曰^①：“学 而 时 习 之^②，不 亦

yuè hū yǒu péng zì yuǎn fāng lái bú yì lè
说 乎^③？有 朋^④自 远 方 来，不 亦 乐

hū rén bù zhī ér bú yùn bú yì jūn
乎？人 不 知 而 不 愠^⑤，不 亦 君

zǐ hū
子 乎？”

① 子：古人对男子的尊称。《论语》中“子曰”的“子”都是对孔子的尊称，义同“先生”。

② 时习：按时温习。

③ 说：通“悦”。

④ 朋：古时同门为朋，同志为友。同门就是同一师门，也就是同学的意思。

⑤ 愠：怒。

yǒu zǐ yuē qí wéi rén yě xiào tì ér
有子^①曰：“其为人也孝悌，而

hào fàn shàng zhě xiǎn yǐ bú hào fàn shàng ér
好犯上者，鲜^②矣；不好犯上，而

hào zuò luàn zhě wèi zhī yǒu yě jūn zǐ wù
好作乱者，未之有也。君子务

běn běn lì ér dào shēng xiào tì yě zhě qí
本，本立而道生。孝悌也者，其

wéi rén zhī běn yú
为仁之本与^③！”

2

zǐ yuē qiǎo yán lìng sè xiǎn yǐ rén
子曰：“巧言令色^④，鲜矣仁。”

zēng zǐ yuē wú rì sān xǐng wú shēn wèi
曾子^⑤曰：“吾日三省^⑥吾身：为

rén móu ér bù zhōng hū yǔ péng you jiāo ér bú
人谋而不忠乎？与朋友交而不

① 有子：孔子的学生，姓有，名若。

② 鲜：少。

③ 与：通“软”，语气词。

④ 令色：令，好、善；色，脸色。

⑤ 曾子：孔子的学生，名参，字子舆。

⑥ 三省：多次自我反省。“三”是约数，表示多次，不是实指三次。

xìn hū chuán bù xí hū
信乎？传^①不习乎？”

zǐ yuē dǎo qiān shèng zhī guó jìng shì
子曰：“道^②千乘^③之国，敬事

ér xìn jié yòng ér ài rén shǐ mín yǐ shí
而信，节用而爱人，使民以时。”

zǐ yuē dì zǐ rù zé xiào chū zé
子曰：“弟子^④入则孝，出则

tì jǐn ér xìn fàn ài zhòng ér qīn rén
悌^⑤，谨而信，泛爱众，而亲仁^⑥。

xíng yǒu yú lì zé yǐ xué wén
行有余力，则以学文。”

zǐ xià yuē xián xián yì sè shì fù
子夏^⑦曰：“贤贤易色^⑧；事父

① 传：指老师传授的学业。

② 道：通“导”，作动词用。这里是治理的意思。

③ 千乘之国：乘，意为辆。这里指古代军队的基层单位。每乘是指拥有四匹马拉的兵车一辆，“千乘之国”指拥有一千辆战车的国家。

④ 弟子：指学生或年纪幼小的人。

⑤ 入则孝，出则悌：“入”指“入父宫”，即到父母的房间里去；“出”指“出己宫”，即走出自己的房间与兄弟相处。

⑥ 亲仁：亲近有仁德的人。

⑦ 子夏：孔子的学生，姓卜，名商，字子夏。

⑧ 贤贤易色：第一个“贤”字作动词，指德行和学问修养较高；第二个“贤”是指贤者，名词。对妻子，看中品德，不看中姿色，“贤贤易色”是指遇到学问和道德修养较高的贤者，就会来肃然起敬、认真地待他。

mǔ néng jié qí lì shì jūn néng zhì qí shēn
母，能竭其力；事君，能致^①其身；

yǔ péng you jiāo yán ér yǒu xìn suī yuē wèi
与朋友交，言而有信。虽曰未

xué wú bì wèi zhī xué yǐ
学，吾必谓之学矣。”

zǐ yuē jūn zǐ bú zhòng zé bù wēi xué
子曰：“君子不重则不威；学

zé bú gù zhǔ zhōng xìn wú yǒu bù rú jǐ
则不固。主忠信，无^②友不如己

zhě guò zé wù dàn gǎi
者。过则勿惮^③改。”

zēng zǐ yuē shèn zhōng zhuī yuǎn mín dé
曾子曰：“慎终^④追远^⑤，民德

guī hòu yǐ
归厚矣。”

① 致：奉献。

② 无：不要。

③ 惮：害怕，畏惧。

④ 终：老死，指父母去世。

⑤ 远：祖先。

zǐ qín wèn yú zǐ gòng yuē fū zǐ zhì
子禽^①问于子贡^②曰：“夫子^③至

yú shì bāng yě bì wén qí zhèng qiú zhī yú
于是邦也，必闻其政，求之与？

yì yǔ zhī yú zǐ gòng yuē fū zǐ wēn
抑与之与？”子贡曰：“夫子温、

liáng gōng jiǎn ràng yǐ dé zhī fū zǐ zhī qiú
良、恭、俭、让以得之。夫子之求

zhī yě qí zhū yì hū rén zhī qiú zhī yú
之也，其诸^④异乎人之求之与！”

zǐ yuē fù zài guān qí zhì fù
子曰：“父在，观其^⑤志；父

mò guān qí xíng sān nián wú gǎi yú fù zhī
没^⑥，观其行；三年^⑦无改于父之

dào kě wèi xiào yǐ
道，可谓孝矣。”

① 子禽：姓陈，名亢，字子禽。

② 子贡：孔子的学生，姓端木，名赐，字子贡。

③ 夫子：古代对人的敬称。孔子曾做过鲁国的司寇，所以他的学生称他为夫子。后来也因此而沿袭称老师为夫子。

④ 其诸：表示推测的语气，相当于“大概”“或者”之类的意思。

⑤ 其：他的，这里指儿子，不是指父亲。

⑥ 没：死去，与“在”相对。

⑦ 三年：周礼规定父亲死后，儿子要守孝三年。这里可理解为虚指，泛指多年。

yǒu zǐ yuē lǐ zhī yòng hé wéi guì
有子曰：“礼之用，和为贵。”

xiān wáng zhī dào sī wéi měi xiǎo dà yóu zhī
先王之道，斯^①为美；小大由之。

yǒu suǒ bù xíng zhī hé ér hé bù yǐ lǐ jié^②
有所不行，知和而和，不以礼节^②

zhī yì bù kě xíng yě
之，亦不可行也。”

yǒu zǐ yuē xìn jìn yú yì yán kě fù^③
有子曰：“信近于义，言可复^③

yě gōng jìn yú lǐ yuǎn chǐ rǔ yě yīn^⑤
也。恭近于礼，远^④耻辱也。因^⑤

bù shī qí qīn yì kě zōng yě^⑥
不失其亲，亦可宗^⑥也。”

zǐ yuē jūn zǐ shí wú qiú bǎo jū wú
子曰：“君子食无求饱，居无

① 斯：此，这。

② 节：节制，约束。

③ 复：实践的意思。朱熹《集注》云：复，践言也。”

④ 远：动词，使动用法，使之远离的意思，此外亦可以译为避免。

⑤ 因：依靠、凭借。一说因应写作姻，但从上下文看似有不妥之处。

⑥ 宗：可靠，一般解释为“尊敬”似有不妥之处。

qiú ān mǐn yú shì ér shèn yú yán jiù yǒu dào^①
求安，敏于事而慎于言，就有道^①

ér zhèng yān kě wèi hào xué yě yǐ
而正^②焉，可谓好学也已。”

zǐ gòng yuē pín ér wú chǎn fù ér wú
子贡曰：“贫而无谄^③，富而无

jiāo hé rú zǐ yuē kě yě wèi ruò
骄，何如？”子曰：“可也。未若

pín ér lè fù ér hào lǐ zhě yě zǐ gòng
贫而乐，富而好礼者也。”子贡

yuē shī yún rú qiē rú cuō rú zhuó
曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢

rú mó qí sī zhī wèi yú zǐ yuē
如磨^④’，其^⑤斯之谓与？”子曰：

cì yě shǐ kě yǔ yán shī yǐ yǐ gào
“赐^⑥也，始可与言《诗》已矣，告

① 就有道：接近德才兼备的人。

② 正：改正，修正。

③ 谄：巴结，奉承。

④ 如切如磋，如琢如磨：见《诗经·卫风·淇奥》。认为切、磋、琢、磨分别指加工兽骨、象牙、玉、石头为器物的工艺，引申意义则指学者做学问和自我修养要精益求精。

⑤ 其：大概，想必，表示推测的语气。

⑥ 赐：子贡的名。

zhū wǎng ér zhī lái zhě
诸^①往而知来者。”

zǐ yuē bù huàn rén zhī bù jǐ zhī huàn
子曰：“不患^②人之不己知，患

bù zhī rén yě
不知人^③也。”

① 诸：代人、代事、代物，相当于之。

② 患：忧虑，怨恨。

③ 不知人：不了解别人。

wéi zhèng piān dì èr
为政篇第二

zǐ yuē wéi zhèng yǐ dé pì rú běi
子曰：“为政以德，譬如北

chén jū qí suǒ ér zhòng xīng gòng zhī
辰^①，居其所而众星共^②之。”

zǐ yuē shī sān bǎi yì yán yǐ
子曰：“《诗》三百^③，一言以

bì zhī yuē sī wú xié
蔽^④之，曰：‘思无邪^⑤。’”

zǐ yuē dào zhī yǐ zhèng qí zhī yǐ
子曰：“道^⑥之以政，齐^⑦之以

xíng mín miǎn ér wú chǐ dào zhī yǐ dé qí
刑，民免^⑧而无耻；道之以德，齐

① 北辰：北极星。

② 共：通“拱”。环抱，环绕。

③ 《诗》三百：《诗》指《诗经》共有诗 305 篇。

④ 蔽：概括。

⑤ 思无邪：思想纯正。

⑥ 道：通“导”，训导、引导、领导的意思。

⑦ 齐：整治。

⑧ 免：避免。

zhī yǐ lǐ yǒu chǐ qiě gé

之以礼，有耻且格。”

zǐ yuē wú shí yǒu wǔ ér zhì yú xué

子曰：“吾十有^①五而志于学，

sān shí ér lì sì shí ér bú huò wǔ shí ér

三十而立，四十而不惑^②，五十而

zhī tiān mìng liù shí ér ěr shùn qī shí ér cóng

知天命^③，六十而耳顺，七十而从

xīn suǒ yù bù yú jǔ

心所欲，不逾矩。”

mèng yì zǐ wèn xiào zǐ yuē wú

孟懿子^④问孝。子曰：“无

wéi fán chí yù zǐ gào zhī yuē mèng sūn

违。”樊迟御^⑤，子告之曰：“孟孙

wèn xiào yú wǒ wǒ duì yuē wú wéi fán chí

问孝于我，我对曰，无违。”樊迟

yuē hé wèi yě zǐ yuē shēng shì zhī

曰：“何谓也？”子曰：“生，事之

① 有：通“又”，古人在整数和小一位的数字之间习惯用“有”字，而不用“又”字。“十有五”即“十五”，古人十五岁为入学的年龄。

② 立：自立。不惑：不迷惑。

③ 天命：上天的意志。

④ 孟懿子：鲁国的大夫，下文的孟孙也指他。

⑤ 樊迟：孔子的学生，姓樊，名须，字子迟。御：驾车。